

Num

Chapter 9

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	בְּמִדְבַר-	סִינִי	בַּשָּׁנָה	הַשְּׁנִיָּה	לְצִאתָם	מִמִּצְרָיִם
	اور-بول	یہوواہ	سے	موسیٰ	بیابان	سینائی-میں	سال-میں	دوسرے	نکلنے-آن-کے	زمین-سے
	H1696	H3068	H0413	H4872		H5514	H8141	H8145	H3318	H4714
	בְּחֹדֶשׁ	הָרִאשׁוֹן	לְאֶזְרָא:							
	مہینے-میں	پہلے	کہتے-ہوئے							
	H2320	H7223	H0559							

کی بات سے موسیٰ میں سینا دشت نے رب میں مہینے پہلے کے سال دوسرے تھا۔ گیا ہو سال ایک نکلے سے مصر کو اسرائیلیوں

2	וַיַּעֲשׂוּ	בְנֵי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	הַפֶּסַח	בְּמוֹעֲדוֹ:				
	اور-منائیں	بنی	اسرائیل	کو	فسح	اُس-کے-وقت-پر				
	H0702		H3478	H0853	H6453	H4150				

منائیں، پر وقت مقررہ کو فسح عید اسرائیلی کہ ہے لازم

3	בְּאַרְבַּעָה	עֶשְׂרֵ-	יּוֹם	בְּחֹדֶשׁ	הַזֶּה	בֵּין	הָעֶרְבִים	תַּעֲשׂוּ	אֹתוֹ	בְּמוֹעֲדוֹ
	چودھویں	دس-چار	دن	مہینے-کے	اس	درمیان	دو-شاموں-کے	مناؤ	اُسے	اُس-کے-وقت-پر
	H0702	H6240	H3117	H2320	H2088	H0996	H6153	H0853	H4150	H4150
	כָּכָל-	חֻקֹּתָיו	אֶת-	וּכְכָל-	מִשְׁפָּטָיו	תַּעֲשׂוּ	אֹתוֹ:			
	سب-کے-مطابق	اُس-کے-فرانض	اور-سب-کے-مطابق	اور-سب-کے-مطابق	اُس-کے-احکام	مناؤ	اُسے			
	H3605	H2708	H3605	H3605	H4941	H0853				

منانا۔ مطابق کے قواعد تمام اُسے بعد عین کے ہونے غروب کے سورج دن، چودھویں کے مہینے اس یعنی

4	וַיְדַבֵּר	מֹשֶׁה	אֶל-	בְנֵי	יִשְׂרָאֵל	לַעֲשׂוֹת	הַפֶּסַח:			
	اور-بول	موسیٰ-نے	سے	بنی	اسرائیل	منانے-کو	فسح			
	H1696	H4872	H0413		H3478	H6453				

منائیں، فسح عید وہ کہہ سے اسرائیلیوں نے موسیٰ چنانچہ

5	וַיַּעֲשׂוּ	אֶת-	הַפֶּסַח	בְּרִאשׁוֹן	בְּאַרְבַּעָה	עֶשְׂרֵ	יּוֹם	לְחֹדֶשׁ	בֵּין	הָעֶרְבִים	בְּמִדְבַר
	اور-منابا	کو	فسح	پہلے-میں	چودھویں	دس-چار	دن	مہینے-کے	درمیان	دو-شاموں-کے	بیابان-میں
	H0853		H6453	H7223	H0702	H6240	H3117	H2320	H0996	H6153	
	סִינִי	כָּכָל	אֶשְׁרָ	צִוָּה	יְהוָה	אֶת-	מֹשֶׁה	כֵּן	עָשָׂה	בְנֵי	יִשְׂרָאֵל:
	سینائی	سب-کچھ	جو	حکم-دیا-تھا	یہوواہ-نے	کو	موسیٰ	ایسا	کیا	بنی	اسرائیل-نے
	H5514	H3605		H6680	H3068	H0853	H4872				H3478

کیا ہی ویسا کچھ سب نے انہوں منایا۔ بعد عین کے ہونے غروب کے سورج دن چودھویں کے مہینے پہلے کو فسح عید نے انہوں کیا۔ ہی ایسا نے انہوں اور
تھا۔ دیا حکم کو موسیٰ نے رب جیسا

6	וַיְהִי	אֲנָשִׁים	אֶשְׁרָ	הָיוּ	טְמֵאִים	לְנַפֵּשׁ	אֲדָם	וְלֹא-	יִקְלוּ	לַעֲשׂוֹת	הַפֶּסַח	בַּיּוֹם
	اور-تھے	آدمی	جو	تھے	ناپاک	جان-سے	آدمی-کی	اور-نہ	سکے	منانے-کو	فسح	دن-میں
	H1961	H0376		H1961	H2931	H5315	H0120	H3808	H3201	H6453	H3117	
	הָיוּ	וַיִּקְרְבוּ	לְפָנָי	מֹשֶׁה	וְלִפְנֵי	אֶהְרֹן	בָּרוֹן	הָהוּא:				
	اُس	اور-قریب-آئے	سامنے	موسیٰ-کے	اور-سامنے	بارون-کے	دن-میں	اُس				
	H1931	H7126	H6440	H4872	H6440	H0175	H3117	H1931				

کرآ پاس کے بارون اور موسیٰ وہ سکے۔ منا نہ فسح عید دن اُس وہ سے وجہ اس تھی۔ لی چھو لاش نے انہوں کیونکہ تھے، ناپاک آدمی کچھ لیکن

7	וַיֹּאמְרוּ	הָאֲנָשִׁים	הַהֶמְלָה	אֵלָיו	אֲנַחְנוּ	טְמֵאִים	לְנֶפֶשׁ	אָדָם	לְמַה	נִגְרַע	לְבַלְתִּי
	اور-کہا	آدمیوں-نے	آن	اُس-سے	ہم	ناپاک-ہیں	جان-سے	آدمی-کی	کیوں	کم-ہوں	نہ
	H0559	H0376	H1992	H0413	H0587	H2931	H5315	H0120	H4100	H1639	H1115
	הַקָּרֵב	אֶת-	קָרְבָן	יְהוָה	בְּמַעַדוֹ	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:			
	قريب-لانے-کو	کو	قربانی	یہوواہ-کی	اُس-کے-وقت-پر	درمیان	بنی	اسرائیل-کے			
	H7126	H0853	H3068	H4150	H8432	H3478					

باقی پر وقت مقررہ بھی ہم جائے؟ روکا کیوں سے منانے کو فسح عید سے سبب اس ہمیں لیکن ہیں۔ ناپاک لئے اس ہے، لی چھو لاش نے ہم لگے، کہنے ہیں۔ چاہتے کرنا پیش قربانی کی رب ساتھ کے اسرائیلیوں

8	וַיֹּאמֶר	אֲלֵהֶם	מֹשֶׁה	עֲמֻדוֹ	וְאֶשְׁמְעָה	מִה-	יִצְוָה	יְהוָה	לְכֶם:	פ
	اور-کہا	آن-سے	موسیٰ-نے	ٹھہرو	اور-سنوں-میں	کیا	حکم-دے	یہوواہ	تمہیں	-
	H0559	H0413	H4872	H5975	H8085	H4100	H6680	H3068		

ہے۔ دیتا حکم کیا میں بارے تمہارے رب کہ ہوں کرتا معلوم میں رہو۔ کھڑے میں انتظار میرے یہاں دیا، جواب نے موسیٰ

9	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	יְאֹמֶר:
	اور-بولا	یہوواہ	سے	موسیٰ	کہتے-ہوئے
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

کہا، سے موسیٰ نے رب

10	דָּבַר	אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	יְאֹמֶר	אִישׁ	אִישׁ	כִּי-	יְהוָה	וַטְמֵא	לְנֶפֶשׁ	אֹ
	بول	سے	بنی	اسرائیل	کہتے-ہوئے	آدمی	آدمی	جب	ہو	ناپاک	جان-سے	یا
	H1696	H0413	H3478	H0559	H0376	H0376	H0376	H1961	H2931	H5315		

	בְּדָרוֹ	רַחֲקָה	לְכֶם	אֹ	לְדַרְתֵיכֶם	וְעֵשָׂה	פֶּסַח	לִיהוָה:
	سفر-میں	دور	تمہارے-لیے	یا	تمہاری-پشتوں-میں	اور-منائے	فسح	یہوواہ-کے-لیے
	H1870	H7350			H1755	H6453	H3068	

ہو، رہا کر سفر میں علاقے ڈوردراز کسی یا ہو ناپاک سے چھونے لاش دوران کے فسح عید کوئی سے میں اولاد تمہاری یا تم اگر کہ دینا بتا کو اسرائیلیوں ہے۔ سکتا منا عید وہ تو یہی

11	בַּחֲדָשׁ	הַשְּׂנִי	בְּאַרְבַּעָה	עֶשֶׂר	יּוֹם	בֵּין	הָעֶרְבִים	יַעֲשׂוּ	אֶתוֹ	עִל-	מִצֹּת
	مہینے-میں	دوسرے	چودہویں	دس-چار	دن	درمیان	دو-شاموں-کے	منائیں	اُسے	ساتھ	بے-خمیر
	H2320	H8145	H0702	H6240	H3117	H0996	H6153	H0853	H4682		

	וּמִרְרִים	יֹאכְלֵהוּ:
	اور-کڑوی-جڑیوں	کھائیں-اُسے
	H4844	H0398

کھائے۔ پات ساگ کڑوا اور روٹی بے خمیری ساتھ کے لیے کر منا بعد کے ماہ ایک عین اُسے شخص ایسا

12	לֶאֱ-	יִשְׂאִירוּ	מִמֶּנּוּ	עַד-	בֹּקֶר	וְעַצְמָם	לֶא	יִשְׁבְּרוּ-	בּוֹ	עִל-	חֻקַּת
	نہ	باقی-رکھیں	اُس-میں-سے	تک	صبح	اور-ہڈی	نہ	توڑیں	اُس-میں	سب-کے-مطابق	فریضہ
	H3808	H7604	H5704	H1242	H6106	H3808	H7665	H3605	H2708		

	הַפֶּסַח	יַעֲשׂוּ	אֶתוֹ:
	فسح-کے	منائیں	اُسے
	H6453	H0853	

کرے۔ ادا فرائض پورے کے فسح عید والا منانے توڑنا۔ نہ ہڈی بھی کوئی کی جانور رہے۔ نہ باقی تک صبح اگلی بھی کچھ سے میں کھانے

13	וְהָאִישׁ اور-آدمی H0376	אֲשֶׁר- جو H1931	הוּא وہ H2889	טָהוֹר پاک H1870	וּבְדָרָךְ اور-سفر-میں H3808	לֹא- نہ H1961	הָיָה تھا H2308	וַיְחַדְּלָ ¹ اور-رُكِّعَ H6453	לַעֲשׂוֹת منانے-سے H3772	הַפֶּסַח فسح H3772	וַיְבַרְכֵהָ اور-کائی-جائے H5375
	הַנֶּפֶשׁ جان H5315	וְהָיָה وہ H1931	מֵעַמּוּיָהָ اپنی-قوم-سے H1931	וְכִי کیونکہ H1931	קָרְבָן قربانی H3808	יְהוּדָה یہوواہ-کی H3068	לֹא نہ H3808	הַקְרִיב قرب-لایا H7126	בְּזֶמְנוֹ اُس-کے-وقت-پر H4150	הַטָּאֹן اُس-کا-گناہ H2399	יִשָּׂא اُٹھائے H5375
	הָאִישׁ آدمی H0376	וְהָיָה وہ H1931									

کو رب پر وقت مقررہ نے اُس کیونکہ جائے، مٹایا سے میں قوم کی اُس سے منائے نہ کو فسح عید بھی باوجود کے کرنے نہ سفر اور ہونے پاک جو لیکن گا۔ پڑے بھگتنا نتیجہ کا گناہ اپنے کو شخص اُس کی۔ نہیں پیش قربانی

14	وְכִי- اور-جب H0854	יָגוּר ٹھہرے H1616	אֶתְכֶם تمہارے-ساتھ H0854	זָר پر دیسی H1616	וַעֲשֵׂה اور-منائے H6453	פֶּסַח فسح H6453	לְיַהוּדָה یہوواہ-کے-لیے H3068	כַּחֲקֵת فریضے-کے-مطابق H2708	הַפֶּסַח فسح-کے H6453
	اور-اُس-کے-حکم-کے-مطابق H4941	כֵן ایسا H4941	כָן ایسا H4941	יַעֲשֵׂה کرے H2708	חֻקָה فریضہ H2708	אֶחָת ایک H0259	יְהִיָה ہوگا H1961	לְכֶם تمہارے-لیے H1616	וְלָגֵר اور-پر دیسی-کے-لیے H1616
	اور-دیسی-کے-لیے H0249	וְלְאֶזְרָח اور-دیسی-کے-لیے H0776	הָאָרֶץ: زمین-کے H0776	פ -					

اور پر دیسی کرے۔ ادا فرائض پورے وہ کہ ہے یہ شرط ہے۔ اجازت اُسے تو چاہے منانا فسح عید سامنے کے رب ہوئے ربتے درمیان تمہارے پر دیسی کوئی اگر ہیں۔ جیسے ایک فرائض کے منائے فسح عید لئے کے دیسی

15	וּבֵינֵם اور-دن-میں H3117	הָקִיּוֹם کھڑا-کرنے H0853	אֶת- کو H0853	הַמִּשְׁכָּן مسکن H4908	כֶּסֶה ڈھانپا H3680	הָעַנָּן بادل-نے H6051	אֶת- کو H0853	הַמִּשְׁכָּן مسکن H4908	לְאֶהֱלָ خیمے-کے-لیے H0168	הָעֵדוּת شہادت-کے H5715
	اور-شام-کو H6153	יְהִיָה ہوتا H1961	עַל- پر H4908	הַמִּשְׁכָּן مسکن H4908	כְּמִרְאֵה- نظر-جیسے H4758	אֵשׁ آگ H0784	עַד- تک H5704	בְּקֶרֶ: صبح H1242		

آیا۔ نظر میں صورت کی آگ بادل وقت کے رات گیا۔ چھا پر اُس کر آ بادل دن اُس گیا کیا کھڑا کو خیمے مُقَدَّس کے شریعت دن جس

16	כֵן ایسا H1961	יְהִיָה ہوتا H1961	תָּמִיד بمیشہ H8548	הָעַנָּן بادل H6051	יְכַסֵּנוּ ڈھانپتا-اُسے H3680	וּמִרְאֵה- اور-نظر-جیسے H4758	אֵשׁ آگ H0784	לְיַלְהָ: رات-کو H3915
----	----------------------	--------------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	---------------------	------------------------------

آتا۔ نظر میں صورت کی آگ دوران کے رات اور رہتا چھایا پر اُس بادل کہ رہی حال صورت یہی بعد کے اس

17	וּלְפָי اور-جب H6310	הָעֵלֹת اُٹھتا H5927	הָעַנָּן بادل H6051	מֵעַל اوپر-سے H0168	הָאֶהֱלָ خیمے-کے H0168	וְאַחֲרֵי- اور-اُس-کے-بعد H0168	כֵן ایسا H5265	יִסְעוּ کوچ-کرتے H5265	בְּנֵי بنی H3478	יִשְׂרָאֵל اسرائیل H3478
	اور-جگہ-میں H4725	אֲשֶׁר جہاں H7931	יִשְׁכְּנוּ ٹھہرتا H8033	שָׁם وہاں H8033	הָעַנָּן بادل H6051	שָׁם وہاں H8033	יִחַנוּ ڈیرہ-ڈالتے H2583	בְּנֵי بنی H3478		

ڈالتے۔ ڈیرے اپنے اسرائیلی وہاں جاتا اُتر بادل بھی جہاں جاتے۔ بو روانہ اسرائیلی اُٹھتا سے پر خیمے بادل بھی جب

تھا۔ فرماتا معرفت کی موسیٰ رب جیسا تھے کرتے ہی ویسا وہ تھے۔ بوتے روانہ پر حکم کے اُس اور لگاتے خیمے پر حکم کے رب وہ